

33

**Castillo Grau & Asociados**  
**ABOGADOS**

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO  
Radicación : 0310458 00000002 Folios: 15  
Fecha (MRE): 2003-08-26 09:37:02  
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA  
Dependencia: 0020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

**Señores**  
**DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES**  
**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**  
**Bogotá, D.C.**

**Re.: Código 02-01-444**  
**Expediente No. 03-10.458**  
**Solicitud de Patente PCT**  
**Fase Nacional**  
**CROMPTON CORPORATION**

---

En relación con el expediente de la referencia y dando cumplimiento a la última providencia recalda sobre este asunto por medio del presente escrito me permito manifestarles lo siguiente:

1. Acompaño el documento que acredita la cesión de los inventores a la sociedad solicitante, el cual se encuentra debidamente legalizado y oficialmente traducido.
2. Adjunto una copia del reporte del Examen Preliminar Internacional, el cual contiene 2 páginas, y no tiene anexos.
3. Esta solicitud debe tramitarse según el Capítulo II, de acuerdo con lo indicado el formulario de petitorio.

Renuncio al término faltante de traslado, y les solicito ordenar la publicación del extracto.

De Ustedes Atentamente,

**GERMAN CASTILLO GRAU**  
**T.P. No. 2978 del C.S.J.**

I, Leonard N. Spano, Clerk of the County of Westchester and Clerk of the Supreme Court and County Court in and for said County, the same being courts of record having a seal, DO HEREBY CERTIFY, That Henry Velasquez

whose name is subscribed to the deposition, certificate of acknowledgment or proof of the annexed instrument, was at the time taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York, duly commissioned and sworn and qualified to act as such in Westchester County and throughout said State; that pursuant to law a commission, or a certificate of official character, and an autograph signature of said NOTARY PUBLIC, have been filed in my office; that said NOTARY PUBLIC was duly authorized by the laws of the State of New York to administer oaths and affirmations, to certify the acknowledgements or proof of deeds and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in said State, to protest notes and to take and certify depositions; and that I am well acquainted with the handwriting of such Notary Public, or have compared the signature of said Notary Public on the annexed instrument with such Notary Public's autograph signature deposited in my office, and believe that the signature on the annexed instrument is genuine.

No notary seal required by the laws of the State of New York

In Witness Whereof, I have hereunto set my hand and affixed my official seal this

Day of January 20

.....  
County Clerk and Clerk of the Supreme Court and County Court, Westchester, N.Y.

**SIGNATURE PAGE**

VASILJE KNEZEVIC, a citizen of the United States of America, residing at 240 East 55th Street, New York, New York 10022, U.S.A.

LAWRENCE R. BRECKER, citizen of the United States of America, residing at 8 Alder Way Armonk, New York 10504, U.S.A.

MICHAEL H. FISCH, a citizen of the United States of America, residing at 352 Pines Lake East Drive, Wayne, New Jersey 07470, U.S.A.

PHILLIP J. KLEINLAUTH, a citizen of the United States of America, residing at 195 Vreeland Road, West Milford, New Jersey 07480, U.S.A.

RADU BACALOGU, a citizen of the United States of America, residing at 27 Burlington Court, Hamburg, New York 07419, U.S.A.

**WITNESS MY (OUR) SIGNATURES.**

| Signature of Applicant(s)                                       |               |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|
| Signature of VASILJE KNEZEVIC <i>Vasilje Knezevic</i>           | Date: 4-15-03 |
| Signature of LAWRENCE R. BRECKER <i>Lawrence R. Brecker</i>     | Date: 3/27/03 |
| Signature of MICHAEL H. FISCH <i>Michael H. Fisch</i>           | Date: 3/27/03 |
| Signature of PHILLIP J. KLEINLAUTH <i>Phillip J. Kleinlauth</i> | Date: 3/27/03 |
| Signature of RADU BACALOGU <i>Radu Bacalogu</i>                 | Date: 3/27/03 |

**Below is for signature of Notary**

On this 15<sup>th</sup> day of April, 2003, personally appeared before me, VASILJE KNEZEVIC of 240 East 55th Street, New York, New York 10022, U.S.A., to me personally known and personally known to me to be the person described in and who executed the foregoing instrument and he/she acknowledged to me that he/she executed the same as his/her free act and deed.

*Gladys Velasquez*  
(to be notarized)

**GLADYS VELASQUEZ**  
Notary Public, State of New York  
No. 01VE4886173  
Qualified in Westchester County  
My Commission Expires 5-18-2003

On this 27<sup>th</sup> day of March, 2003, personally appeared before me,  
LAWRENCE R. BRECKER of 8 Alder Way Armonk, New York 10504, U.S.A., to me  
personally known and personally known to me to be the person described in and who  
executed the foregoing instrument and he/she acknowledged to me that he/she executed  
the same as his/her free act and deed.

Gladys Velasquez  
(to be notarized)  
GLADYS VELASQUEZ  
Notary Public, State of New York  
No. 01VE4886173  
Qualified in Westchester County  
My Commission Expires 5-18-09

On this 27<sup>th</sup> day of March, 2003, personally appeared before me,  
MICHAEL H. FISCH of 352 Pines Lake East Drive, Wayne, New Jersey 07470,  
U.S.A., to me personally known and personally known to me to be the person described  
in and who executed the foregoing instrument and he/she acknowledged to me that  
he/she executed the same as his/her free act and deed.

Gladys Velasquez  
(to be notarized)  
GLADYS VELASQUEZ  
Notary Public, State of New York  
No. 01VE4886173  
Qualified in Westchester County  
My Commission Expires 5-18-09

On this 27<sup>th</sup> day of March, 2003, personally appeared before me,  
PHILLIP J. KLEINLAUTH of 195 Vreeland Road, West Milford, New Jersey 07480,  
U.S.A. to me personally known and personally known to me to be the person described  
in and who executed the foregoing instrument and he/she acknowledged to me that  
he/she executed the same as his/her free act and deed.

Gladys Velasquez  
(to be notarized)  
GLADYS VELASQUEZ  
Notary Public, State of New York  
No. 01VE4886173  
Qualified in Westchester County  
My Commission Expires 5-18-09

On this 27<sup>th</sup> day of March, 2003, personally appeared before me,  
RADU BACALOGU of 27 Burlington Court, Hamburg, New York 07419, U.S.A. to  
me personally known and personally known to me to be the person described in and  
who executed the foregoing instrument and he/she acknowledged to me that he/she  
executed the same as his/her free act and deed.

Gladys Velasquez  
(to be notarized)  
GLADYS VELASQUEZ  
Notary Public, State of New York  
No. 01VE4886173  
Qualified in Westchester County  
My Commission Expires 5-18-09

2

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 9020 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, realizada por María Mercedes Uricoechea T., Traductora/Intérprete Oficial según Res. 10607 del 31 de diciembre de 1981 del Ministerio de Justicia. Bogotá, 23 de julio de 2003.

PODER DE CESIÓN INVENCION OTORGADO POR **Crompton Corporation** a los señores GERMAN CASTILLO GRAU y/o ADRIANA CASTILLO GIBSONE y/o LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE. Legalizaciones subsugientes.

CESIÓN DE INVENCION

Los suscritos:

Ver página de firmas adjunta

domiciliados en

por la presente nombran al Dr. GERMAN CASTILLO GRAU, y/o Dr. ADRIANA CASTILLO GIBSONE y/o Dr. LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas situadas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12, Bogotá, como nuestros apoderados con poder amplio y suficiente, incluido el de recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales, para solicitar y obtener de las oficinas y autoridades colombianas, la Patente de Invención de:

**SÍNTESIS DIRECTA DE ESTAÑO (II) Y CARBOXILATOS Y CARBOXILATOS DE ESTAÑO (IV) DE ESTAÑO ELEMENTAL U ÓXIDOS DE ESTAÑO**

Para ser expedida a nombre de: **Crompton Corporation**  
**Benson Road**  
**Middlebury, Connecticut 06749 ee.uu.**

domiciliada en

✶ María Mercedes Uricoechea  
Res. No. 10607 Minjusticia  
Traductora Juramentada 1

a la cual le hemos cedido todos los derechos y títulos sobre dicha invención/creación en el territorio de Colombia, sin ninguna restricción de ninguna clase.

Dado y firmado en

Inventores

PAGINA DE FIRMAS

VASILJE KNEZEVIC, estadounidense, residente en 240 East 55th Street, New York, N.Y. 10022, EE.UU. Fecha: 4-15-03

LAWRENCE R. BRECKER, estadounidense, residente en 8 Alder Way Armonk, New York 10504, EE.UU. Fecha: 3/27/03

MICHAEL H. FISCH, estadounidense, residente en 352 Pines Lake East Drive, Wayne, New Jersey 07470, EE.UU. Fecha: 3/27/03

PHILLIP J. KLEINLAUTH, estadounidense, residente en 195 Vreeland Road, West Milford, New Jersey 07480, EE.UU. Fecha: 3/27/03

RADU BACALOGU, estadounidense, residente en 27 Burlington Court, Hamburg, New York 07419, EE.UU. Fecha: 3/27/03

Reconocimiento Notarial de las firmas

En la fecha, 15 de abril de 2003, compareció ante mí, VASILJE KNEZEVIC, residente en 240 East 55th Street, New York, N.Y. 10022, EE.UU. a quien conozco personalmente como la persona descrita y quien firmó el documento adjunto y reconoció que ella misma lo firmó como su libre acto y obra.

(FIRMA Y SELLO SECO NOTARIAL) GLADYS VELÁSQUEZ- Notaria Pública, Estado de Nueva York, No. 01VE4895173

En la fecha, 27 de marzo de 2003, compareció ante mí, LAWRENCE R. BRECKER, residente en 8 Alder Way Armonk, New York 10504, EE.UU. a quien conozco personalmente como la persona descrita y quien firmó el documento adjunto y reconoció que ella misma lo firmó como su libre acto y obra.

(FIRMA Y SELLO SECO NOTARIAL) GLADYS VELÁSQUEZ- Notaria Pública, Estado de Nueva York, No. 01VE4895173

MG

Maria Mercedes Unicoechea  
Res. No. 10607 Minjusticia  
Traductora Jureamentada

9

En la fecha, 27 de marzo de 2003, compareció ante mí, MICHAEL H. FISCH, estadounidense, residente en 352 Pines Lake East Drive, Wayne, New Jersey 07470, EE.UU. a quien conozco personalmente como la persona descrita y quien firmó el documento adjunto y reconoció que ella misma lo firmó como su libre acto y obra.

(FIRMA Y SELLO SECO NOTARIAL) GLADYS VELÁSQUEZ- Notaria Pública, Estado de Nueva York, No. 01VE4895173

En la fecha, 27 de marzo de 2003, compareció ante mí, PHILLIP J. KLEINLAUTH, residente en 195 Vreeland Road, West Milford, New Jersey 07480, EE.UU. a quien conozco personalmente como la persona descrita y quien firmó el documento adjunto y reconoció que ella misma lo firmó como su libre acto y obra.

(FIRMA Y SELLO SECO NOTARIAL) GLADYS VELÁSQUEZ- Notaria Pública, Estado de Nueva York, No. 01VE4895173

En la fecha, 27 de marzo de 2003, compareció ante mí, RADU BACALOGU, residente en 27 Burlington Court, Hamburg, New York 07419, EE.UU. a quien conozco personalmente como la persona descrita y quien firmó el documento adjunto y reconoció que ella misma lo firmó como su libre acto y obra.

(FIRMA Y SELLO SECO NOTARIAL) GLADYS VELÁSQUEZ- Notaria Pública, Estado de Nueva York, No. 01VE4895173.

|                       |
|-----------------------|
| <b>LEGALIZACIONES</b> |
|-----------------------|

ESTADO DE NUEVA YORK

NO.

CONDADO DE WESTCHESTER

Juramentado y Suscrito

*Yo, Leonard N. Spano, Secretario del Condado de Westchester y Secretario de la Corte Suprema y Corte de Condado en y para dicho Condado, siendo las mismas cortes de registro con sello, CERTIFICO QUE: GLADYS VELASQUEZ cuyo nombre ha sido suscrito en la declaración, certificado de reconocimiento o prueba del documento adjunto, era en la fecha de hacerlo, una NOTARIA PUBLICA en y para el Estado de Nueva York, debidamente comisionada y juramentada y calificada para actuar como tal en el Condado de Westchester y en todo el Estado;*

María Mercedes Linapoches  
Res. No. 10607 Notaria  
Traductora Juramentada

*que de acuerdo con la ley, en mi oficina reposa una comisión, o un certificado de carácter oficial y una firma autógrafa de dicha NOTARIA PUBLICA; que dicha NOTARIA PUBLICA fue debidamente autorizada por las leyes del Estado de Nueva York para administrar juramentos y afirmaciones , certificar reconocimientos o pruebas de títulos y demás documentos escritos para terrenos, heredaciones y heredades para ser leídos en evidencia o registrados en dicho Estado, protestar pagarés y tomar y certificar declaraciones; y que reconozco la escritura de dicha Notaria Pública o que he comparado dicha firma con la firma autógrafa de dicha Notaria Publica archivada en mi oficina y verdaderamente creo que la firma en el documento adjunto es auténtica.*

*Las leyes del Estado de Nueva York no requieren archivar sellos notariales.*

*En Testimonio de lo Cual, suscribo mi firma y hago colocar mi sello oficial.*

**(FIRMA) LEONARD N. SPANO,**

*Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema y Corte de Condado de Westchester , N.Y.*

|                     |
|---------------------|
| <b>LEGALIZACION</b> |
|---------------------|

**APOSTILLE**

**(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)**

1. País: Estados Unidos de América

**Este documento público: Ver carta adjunta**

2. fue suscrito por LEONARD N. SPANO  
3. quien actúa en capacidad de Secretario de Condado.  
4. lleva el sello del Condado de Westchester

**SE CERTIFICA**

5. en Albano, New York,      6. Fecha; el 5 de mayo de 2003

*Ursula Uceda*  
María Mercedes Lincochea  
Res. No 10607 Minjusticia  
Traductora Juramentada

92

7. por la Subsecretaria de Estado Especial, Estado de Nueva York

8. No. A-105571E

9. Sello

10. Firma

LINDA LASCH

Subsecretaria de Estado Especial

LA ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE LA CUAL SE DEJA COPIA EN LOS ARCHIVOS DE LA CALLE 84 NO. 18-38 OF. 201. PARA SU CONFRONTACIÓN. TEL. 623 3301.

MARIA MERCEDES URICOECHEA T.  
C.C. 41.319,274 BOGOTÁ  
TRADUCTORA/INTERPRETE OFICIAL  
RES. 10607 DEL 31 DE DICIEMBRE/81, MINJUSTICIA  
FIN DE LA TRADUCCIÓN NO. 9020

*Maria Mercedes Uricoechea*  
Maria Mercedes Uricoechea  
Res. No. 10607 Minjusticia  
Traductora Juramentada

12

## PATENT COOPERATION TREATY

43

From the  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITY

PCT

To:

DILWORTH, Michael P.  
Crompton Corporation  
199 Benson Road  
Middlebury, Connecticut 06749  
ETATS-UNIS D'AMERIQUE  
RECEIVED  
LAW DEPARTMENT

NOTIFICATION OF TRANSMITTAL OF  
INTERNATIONAL PRELIMINARY  
EXAMINATION REPORT

(PCT Rule 71.1)

JUN 24 2002  
UNIROYAL CHEMICAL  
COMPANY, INC.

Date of mailing  
(day/month/year)

17/06/2002

Applicant's or agent's file reference  
POL0010

IMPORTANT NOTIFICATION

International application No.

PCT/US 01/24741

International filing date (day/month/year)

07/08/2001

Priority date (day/month/year)

10/08/2000

Applicant

CROMPTON CORPORATION

1. The applicant is hereby notified that this International Preliminary Examining Authority transmits herewith the international preliminary examination report and its annexes, if any, established on the international application.
2. A copy of the report and its annexes, if any, is being transmitted to the International Bureau for communication to all the elected Offices.
3. Where required by any of the elected Offices, the International Bureau will prepare an English translation of the report (but not of any annexes) and will transmit such translation to those Offices.
4. REMINDER  
The applicant must enter the national phase before each elected Office by performing certain acts (filing translations and paying national fees) within 30 months from the priority date (or later in some Offices) (Article 39(1)) (see also the reminder sent by the International Bureau with Form PCT/IB/301).

Where a translation of the international application must be furnished to an elected Office, that translation must contain a translation of any annexes to the international preliminary examination report. It is the applicant's responsibility to prepare and furnish such translation directly to each elected Office concerned.

For further details on the applicable time limits and requirements of the elected Offices, see Volume II of the PCT Applicant's Guide.

Name and mailing address of the IPFA/



European Patent Office  
D-80298 Munich  
Tel. (+49-89) 2399-0, Tx: 523656 epmu d  
Fax: (+49-89) 2399-4466

Authorized officer

ALMALE MURILLO J

Tel: (+49-89) 2399 2928



13

## INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

|                                                                                                 |                                                                                                                              |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Applicant's or agent's file reference<br><b>POL0010</b>                                         | <b>FOR FURTHER ACTION</b> See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/IPC/416) |                                                     |
| International application No.<br><b>PCT/US 01/ 24741</b>                                        | International filing date (day/month/year)<br><b>07/08/2001</b>                                                              | Priority date (day/month/year)<br><b>10/08/2000</b> |
| International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC<br><b>C07F7/22</b> |                                                                                                                              |                                                     |
| Applicant<br><b>CROMPTON CORPORATION</b>                                                        |                                                                                                                              |                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2. This REPORT consists of a total of <u>2</u> sheets, including this cover sheet.<br><br><input type="checkbox"/> This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT).<br><br>These annexes consists of a total of _____ sheets.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3. This report contains indications relating to the following items:<br><br>I <input checked="" type="checkbox"/> Basis of the report<br>II <input type="checkbox"/> Priority<br>III <input type="checkbox"/> Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability<br><br>IV <input type="checkbox"/> Lack of unity of invention<br>V <input checked="" type="checkbox"/> Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement<br><br>VI <input type="checkbox"/> Certain documents cited<br>VII <input type="checkbox"/> Certain defects in the international application<br>VIII <input type="checkbox"/> Certain observations on the international application |

|                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date of submission of the demand<br><b>11/02/2002</b>                                                                                                                                                                                                  | Date of completion of this report<br><b>12/06/2002</b>                                                                                                      |
| Name and mailing address of the IPPEA/<br> <b>European Patent Office<br/>D-80298 Munich<br/>Tel. (+49-89) 2399-0, Tx: 523656 epmu d<br/>Fax: (+49-89) 2399-4465</b> | Authorized officer<br><b>VERHULST W</b><br><br>Tel. (+49-89) 2399 2828 |

45

**INTERNATIONAL PRELIMINARY  
EXAMINATION REPORT**

---

International application No PCT/US 01/24741

**I. Basis of the report**

The basis of this international preliminary examination is the application as originally filed.

**V. Reasoned statement under Rule 66.2(a)(ii) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability**

In light of the documents cited in the international search report, it is considered . . . that the invention as defined in at least some of the claims does not appear to meet the criteria mentioned in Article 33(1) PCT, i.e. does not appear to be novel and/or to involve an inventive step (see international search report, in particular the documents cited X and/or Y and corresponding claim references).

15



46

**Industria y Comercio**  
**SUPERINTENDENCIA**

2020  
Bogotá, D.C.,

**Doctor:**  
Germán Castillo Grau  
**Apoderado**  
Crompton Corporation.

**Oficio N° 891**

|                |                                |                       |
|----------------|--------------------------------|-----------------------|
| <b>ASUNTO:</b> | <b>Radicación N°</b>           | <b>03-10458</b>       |
|                | <b>Solicitud internacional</b> | <b>PCT/US01/24741</b> |
|                | <b>Trámite</b>                 | <b>011</b>            |
|                | <b>Evento</b>                  | <b>379</b>            |
|                | <b>Actuación</b>               | <b>416</b>            |
|                | <b>Folios</b>                  | <b>001</b>            |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones, para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

**Cúmplase**  
Dado en Bogotá D.C.,

**10 DIC. 2003**

  
**ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL**  
Jefe de la División de Nuevas Creaciones.

202021

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10  
Conmutador: 382 0840  
Fax: 350 5220  
E-mail: info sic.gov.co  
www.sic.gov.co  
Bogotá, D.C., Colombia